

# Spis treści

Wstęp .....	9
-------------	---

## *Część I*

### PTASIA PERSPEKTYWA JEZYKOWA

<i>Ivančica Banković-Mandić</i> Ornitoni u suvremenom hrvatskom jeziku .....	13
<i>Бранка Барчот</i> Асоциативни „бёрдинг” у хорватов, руских и немцев .....	25
<i>Magdalena Czerniewicz, Mateusz Dąbrowski, Marta Giedrys, Alicja Margielewska, Radosław Pikies, Joanna Wawrzynowska</i> Słowo <i>pták</i> w leksyce czeskiej i polskiej .....	37
<i>Željka Čelić</i> Hrvatski <i>ftiček</i> u jezičnoj analizi .....	51
<i>Тетяна Фудерер</i> Символіка орнітоніма <i>качка</i> в українській літературі (на матеріалі вибраних творів) .....	63
<i>Lubomír Hampl</i> Ptactwo używane w słowiańskiej komunikacji językowej .....	73
<i>Paweł Kowalski</i> Świat ptaków w derywacji frazeologicznej w języku polskim i słoweńskim .....	85
<i>Tadeusz Lewaszkiewicz</i> Czasowniki od nazw ptaków (np. <i>gapić się, osowieć, zasepić się, zaciętrzewić się</i> ) w polszczyźnie XIX i XX wieku .....	95
<i>Ivana Matas Ivanković, Goranka Blagus Bartolec</i> Ptice u hrvatskom jeziku na putu od prototipnoga do figurativnoga značenja: rječnička i korpusna perspektiva .....	103
<i>Дејан Милорадов</i> Орнитолошки речник Матице српске .....	115
<i>Borana Morić-Mohorovičić, Anastazija Vlastelić</i> Ornitoni u rječnicima Fausta Vrančića i Petra Lodereckera .....	121

<i>Agata Słowińska</i> <i>Derkacz czy prdawac? O polskich i serbskich nazwach ptaków pochodzących od wydawanych odgłosów</i> .....	133
---	-----

## Część II

## PTASIA PERSPEKTYWA LITERACKA

<i>Dejan Durić, Aleksandar Mijatović</i> Ptice u romanu <i>Baba Jaga je snijela jaje</i> Dubravke Ugrešić .....	143
<i>Anna Filipowicz</i> Ptasie metamorfozy Adama Mickiewicza. Próba krytyki nieantropocentrycznej .....	157
<i>Dominika Gapska</i> <i>Радуј се, Цркве Православне птицо богогласна!</i> Ptasia symbolika w serbskiej hymnografii poświęconej św. Złacie Megleńskiej .....	171
<i>Danijela Marot Kiš</i> Perce lako kao zaborav: figure ptice i pera u interpretacijskoj mapi romana <i>Muzej bez-uvjetne predaje</i> Dubravke Ugrešić .....	181
<i>Joanna Mleczko</i> Ptasie symbole w tradycyjnym bułgarskim weselu .....	191
<i>Jan Pešina</i> O dzielnym wróblu rzecz. Obraz wróbla w literaturze czeskiej .....	199
<i>Adrian Pilarski</i> Mitologiczna ptaszarnia Słowian w twórczości Karela Jaromira Erbena i Františka Ladislava Čelakowskiego .....	209
<i>Зоран Тихомирович</i> Неомифология птиц в рассказе Татьяны Толстой <i>Свидание с птицей</i> .....	219
<i>Ana Vukmanović</i> Pogled na usmenu liriku iz ptičje perspektive .....	227

## Część III

## PTASIA PERSPEKTYWA KULTUROWA

<i>Rafał Dymczyk</i> Sokół jako atrybut św. Tryfona .....	237
<i>Dorota Kulczycka</i> Okiem kamery. Gołębie w wybranych filmach polskich i zagranicznych .....	247
<i>Anna Napłocha</i> Raróg – raraszek – sokół – Garuda i Feniks. Między ornitologią, mitologią i utworami literackimi z obszaru Słowiańszczyzny .....	263
<i>Ninoslav Radaković</i> Ptice u aktualnoj hrvatskoj heraldici .....	277

---

<i>Mariola Walczak-Mikołajczakowa</i>	
Ptaki, ptaszyska, ptaszory w wierzeniach Słowian .....	289
<u>Marinko Zekić</u>	
Što nam ptice govore. Slavenska pučka vjerovanja o pticama zloslutnicama .....	297
Noty o autorach .....	307
Bibliographical Notes on Authors .....	315